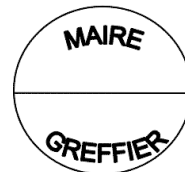




Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-  
D'URFÉ, TENUE À L'AUDITORIUM DU CENTRE  
WHITESIDE TAYLOR, SITUÉ AU 20551, CHEMIN  
LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ET TÉLÉDIFFUSÉE  
SUR LE SITE WEB DE LA VILLE, LE MARDI 12  
MARS 2024 À 19 H 30, À LAQUELLE  
ASSISTAIENT:**

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE  
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-  
D'URFÉ HELD AT THE WHITESIDE TAYLOR  
CENTRE'S AUDITORIUM, LOCATED AT 20551  
LAKESHORE ROAD, BAIE-D'URFÉ, AND  
BROADCASTED ON THE TOWN'S WEBSITE,  
ON TUESDAY, MARCH 12, 2024, AT 7:30 P.M.,  
AT WHICH WERE PRESENT:**

La mairesse / The Mayor: Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / Councillors: Tony Brown  
Wanda Lowensteyn  
Tom Thompson  
Nadia Bissada  
Brigitte Chartrand  
Stephen Gruber

Formant le conseil municipal en entier. / Forming the entire Municipal Council.

Également présents / Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Also in attendance: Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. / Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

1. Ouverture de la séance

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h 31 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Adoption de l'ordre du jour

**2024-03-40**

Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Gruber

D'ADOPTER l'ordre du jour de la réunion ordinaire du conseil du mardi 12 mars 2024 avec l'ajout du point G.3

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

1. Première période de questions

La mairesse annonce le début de la première période de questions à 19h33.

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Opening of the meeting

The mayor called the meeting to order at 7:31 p.m. and welcomes the public in attendance.

**B. ADOPTION OF THE AGENDA**

1. Adoption of the agenda

**2024-03-40**

It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Gruber

TO ADOPT the agenda of the regular council meeting of Tuesday, March 12, 2024 with the addition of item G.3.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD**

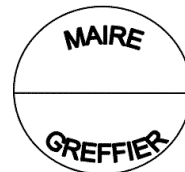
1. First question period

The mayor announced the beginning of the first question period at 7:33 p.m.



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants : M. Raymond Graham, M. Pierre Côté, M. Farzad Shodjaee et Mme Aria Campbell-Kelly. Les questions transmises en ligne des résidents suivants ont été traitées : M. Dirk Peters, Mme Karine Poulin et M. Brendan Buckley.

La période de questions se termine à 20h06.

**D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE**

1. Rapport du directeur général sur les activités de la Ville

Aucune mention de la part du directeur général

2. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM

Le commandant Sauvé est absent.

3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

Aucune mention de la part de la mairesse

4. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville

le conseiller Brown présente le rapport mensuel de l'escouade Sauvetage Baie-D'Urfé pour février. Pour le mois de février, l'escouade a fourni 449 heures de bénévolat;

le conseiller Gruber présente le rapport mensuel du VCOPs pour février. Les patrouilleurs ont déjà effectués 136 heures de patrouille dans les rues de la Ville;

La conseillère Lowensteyn fournit quelques dates importantes. La séance du conseil jeunesse aura lieu le 14 mars 2024 à 16h et la soirée de jeux aura lieu le 29 mars 2024. Un rappel est également fait pour les activités prévues au calendrier des événements du comité sur l'environnement;

La conseillère Bissada communique les éléments suivants : la tenue du "Lunch and Learn" prévue pour le 20 mars, un événement organisé par l'Association des résidents de Baie-D'Urfé pour la Journée internationale de la femme, ainsi que l'assemblée générale annuelle de la bibliothèque qui aura lieu le 26 février à 19h.

**E. PROCÈS-VERBAUX**

1. Approbation d'un procès-verbal

2024-03-41

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

The mayor answered questions from the following residents: M. Raymond Graham, M. Pierre Côté, M. Farzad Shodjaee and Ms Aria Campbell-Kelly. Online questions from the following residents have been answered: Mr. Dirk Peters, Ms Karine Poulin et Mr. Brendan Buckley.

The question period is declared closed at 8:06 p.m.

**D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES**

1. Director General's report on Town activities

No mention by the general director

2. Report on the activities of the SPVM Station 1

Commander Sauvé is absent.

3. Mayor's report on Town activities

No mention by the Mayor

4. Councillors' reports on Town activities

Councillor Brown presents the monthly report for Baie-D'Urfé Rescue Squad for February. The Baie-D'Urfé Rescue Squad provided 449 volunteer hours in February;

Councillor Gruber presents the VCOPs' monthly report for February. The patrollers have already carried out 136 hours of patrol in the Town streets;

Councillor Lowensteyn provides some important dates. The Junior Council meeting will take place on March 14, 2024, at 4 p.m. and the Game night will be held on March 29, 2024. A reminder is also made for the activities scheduled in the environmental committee's events calendar;

Councillor Bissada Bissada reports the following information: the "Lunch and Learn" to be held on March 20th, an event organized by the Baie-D'Urfé Citizens' Association for International Women's Day, and the annual general meeting of the library on February 26th at 7 p.m.

**E. MINUTES**

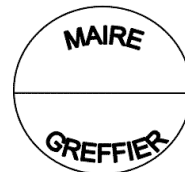
1. Approval of the minutes

2024-03-41



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par le conseiller Gruber**

D'APPROUVER le procès-verbal de la séance du conseil tenue le 13 février 2024.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Dépôt d'un procès-verbal de correction

Une correction a été apportée à la résolutions numéro 2024-02-36, par la greffière, dans le cadre de l'article 92.1 de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ c. C-19. Ainsi, la conseillère Lowensteyn dépose le procès-verbal de correction.

**F. CORRESPONDANCE**

Aucune correspondance

**G. ADMINISTRATION**

1. Entente de regroupement auprès de l'Union des municipalités du Québec - Assurances responsabilité pour les parcs de rouli-roulant, pistes de BMX et aménagements semblables

ATTENDU QUE conformément à l'article 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes*, la Ville de Baie-D'Urfé souhaite joindre l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et son regroupement pour l'achat en commun d'assurances de responsabilité pour les parcs de rouli-roulant, pistes de BMX et aménagements semblables pour la période 2024-2029;

**2024-03-42**

**Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'AUTORISER la Ville à joindre le regroupement d'achat de l'UMQ, en vue de l'octroi d'un contrat en assurances responsabilité pour les parcs de rouli-roulant, pistes de BMX et aménagements semblables situés dans la Ville, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2024 au 31 mai 2029.

D'AUTORISER la greffière à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente intitulée «Entente de regroupement de municipalités au sein de l'Union des municipalités du Québec relativement à l'achat en commun d'assurances responsabilité pour les parcs de rouli-roulant, pistes de BMX et aménagements semblables», soumise et jointe aux présentes pour en faire partie intégrante comme si récitée au long.

Selon la loi, la Ville accepte qu'une municipalité qui ne participe pas présentement au regroupement, puisse demander, en cours de contrat, par résolution, son adhésion au présent regroupement à la condition que l'UMQ l'autorise et que la municipalité souhaitant se joindre au regroupement

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Gruber**

TO APPROVE the minutes of the Council meeting held on February 13, 2024.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Tabling of minutes of correction

Correction have been made to resolution number 2024-02-36, by the Town Clerk, pursuant to section 92.1 of the *Cities and Towns Act*, RLRQ c. C-19. Minutes of the correction are therefore tabled by Councillor Lowensteyn.

**F. CORRESPONDENCE**

No correspondence

**G. ADMINISTRATION**

1. Union des municipalités du Québec Group Agreement - Liability insurance for skate parks, BMX tracks, and similar facilities

WHEREAS in accordance with Article 29.9.1 of the *Cities and Towns Act*, the Town of Baie-D'Urfé wishes to join the Union des municipalités du Québec (UMQ) and its group for the group purchase of liability insurance for skate parks, BMX tracks, and similar facilities, for the period 2024-2029;

**2024-03-42**

**It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Lowensteyn**

TO AUTHORIZE the Town to join the group purchase of the UMQ for the award of a liability insurance contract for skate parks, BMX tracks, and similar facilities located within the Town, for the period from June 1, 2024, to May 31, 2029.

TO AUTHORIZE the Town Clerk to sign, for and on behalf of the Town, the agreement entitled "Entente de regroupement de municipalités au sein de l'Union des municipalités du Québec relativement à l'achat en commun d'assurances responsabilité pour les parcs de rouli-roulant, pistes de BMX et aménagements semblables" submitted and attached herewith forming an integral part hereof.

In accordance with the law, the Town accepts that a municipality not currently participating in the group may, during the contract, by resolution, request its accession to this group on the condition that the UMQ authorizes it, and the municipality wishing to join the group agrees to comply with all



## Baie-D'Urfé

### PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL COUNCIL MINUTES



s'engage à respecter toutes et chacune des conditions prévues au cahier des charges, aux frais requis par l'UMQ et au contrat d'assurances et au mandat du consultant, adjugés en conséquence. Et que cette jonction ne devra pas se faire si elle dénature les principaux éléments de l'appel d'offres, du contrat ou du mandat en cause.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **2. Renouvellement du système de requêtes en ligne (Salesforce)**

ATTENDU QU'un système automatisé de gestion des plaintes et des demandes visant à accroître l'efficacité des processus de la Ville a été acquis en 2023;

ATTENDU QUE le Service des travaux publics a été ciblé pour tester le système étant donné le niveau plus élevé de plaintes et de demandes reçues par ce service;

ATTENDU QUE le système a été adapté aux besoins du Service des travaux publics et testé au sein du service;

ATTENDU l'offre de services de logiciels et de licences reçue de Salesforce le 12 février 2024;

ATTENDU QUE le Service des finances a validé l'imputation de la dépense;

**2024-03-43**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

DE RENOUELER le contrat pour le logiciel et la licence du système Salesforce pour gérer les plaintes et les demandes auprès de Salesforce.com Canada Corporation pour un montant de 50 309,86 \$, taxes incluses.

D'AUTORISER le directeur du Service des travaux publics à signer, au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet.

D'IMPUTER la dépense maximale au montant de 50 309,86\$, taxes incluses, conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 240301 délivré par la trésorière.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

##### **3. Déficit du financement fédéral de l'infrastructure par rapport à la croissance démographique**

ATTENDU QUE le Canada connaît actuellement une croissance démographique record, avec 1,25 million de personnes nouvellement arrivées au pays dans la dernière année seulement;

the conditions stipulated in the specifications, at the costs required by the UMQ, and under the insurance contract and consultant's mandate, awarded accordingly. This joining shall not take place if it distorts the essential elements of the tender, contract, or mandate in question.

#### **UNANIMOUSLY RESOLVED**

##### **2. Renewal of online request management (Salesforce)**

WHEREAS a an automated system to manage complaints and requests to boost the efficiency of the Town's processes was purchased in 2023;

WHEREAS the Public Works Department was targeted to trial the system given the higher level of complaints and requests received by this department;

WHEREAS the system was tailored to the needs of the Public Works department and tested within the department;

WHEREAS the offer of services of software and licensing received from Salesforce on February 12, 2024;

WHEREAS the Finance Department has validated the allocation of this expenditure;

**2024-03-43**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

TO RENEW the contract for the software and licensing for the Salesforce system to manage complaints and requests to Salesforce.com Canada Corporation for an amount of \$50,309.86, taxes included.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works Department to sign on behalf of the Town, all related documents.

TO CHARGE the maximum expense in the amount of \$50,309.86, taxes included, in accordance with the certificate of availability of funds number 240301 issued by the Treasurer.

#### **UNANIMOUSLY RESOLVED**

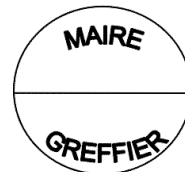
##### **3. Federal infrastructure funding deficit in relation to population growth**

WHEREAS Canada is currently experiencing record population growth, with 1.25 million new people arriving in the country this year only;



Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), nous devons bâtir au moins 3,5 millions de logements supplémentaires d'ici 2030 et que les municipalités doivent améliorer ou fournir les infrastructures pour absorber cette croissance;

ATTENDU QUE selon les estimations de la Fédération canadienne des municipalités (FCM), le coût de l'infrastructure municipale requise s'élève en moyenne à 107 000 \$ par logement;

ATTENDU QUE selon Statistique Canada, le coût associé à la remise en état de l'infrastructure municipale *existante* atteint environ 170 milliards de dollars;

ATTENDU QUE l'inflation dans le secteur de la construction non résidentielle a atteint 29 % depuis la fin de 2020 et que les municipalités font face à une hausse du coût des projets d'infrastructure qui est non seulement fulgurante, mais disproportionnée par rapport à l'augmentation des revenus;

ATTENDU QUE ces dernières années, contrairement aux revenus fédéraux et provinciaux, les revenus fiscaux des municipalités n'ont suivi ni l'inflation, ni la croissance économique, ni la croissance démographique;

ATTENDU QUE les municipalités font face à une insuffisance du financement fédéral en matière d'infrastructure à l'heure où le Programme d'infrastructure Investir dans le Canada a pris fin, où le Fonds pour le développement des collectivités du Canada autrement connu sous le nom de Taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) est en renégociation, et où le Fonds permanent pour le transport en commun ne sera lancé qu'en 2026;

ATTENDU QUE le Fonds pour le développement des collectivités du Canada (TECQ), anciennement le Fonds de la taxe sur l'essence, verse annuellement plus de deux milliards de dollars en capital directement aux municipalités par le biais d'un mécanisme d'attribution fiable, et que les municipalités, petites ou grandes, misent sur ce financement pour respecter leurs engagements envers la population en construisant et en entretenant des infrastructures publiques essentielles (infrastructures d'eau potable et d'eaux usées, routes, transports en commun, installations communautaires, culturelles et récréatives, etc.);

ATTENDU QUE la Ville de Baie-D'Urfé envisage d'importants projets d'infrastructures au cours des prochaines années et planifie l'utilisation du Fonds pour le développement des collectivités du Canada (TECQ) afin d'alléger le fardeau fiscal des citoyens;

WHEREAS according to the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC), we need to build at least 3.5 million additional housing units by 2030, and municipalities must improve or provide the infrastructure to absorb this growth;

WHEREAS according to estimates by the Federation of Canadian Municipalities (FCM), the cost of required municipal infrastructure averages \$107,000 per housing unit;

WHEREAS according to Statistics Canada, the cost of rehabilitating existing municipal infrastructure is approximately \$170 billion;

WHEREAS inflation in the non-residential construction sector has reached 29% since the end of 2020, and municipalities are facing an increase in the cost of infrastructure projects that is not only meteoric, but disproportionate to the increase in revenues;

WHEREAS in recent years, unlike federal and provincial revenues, municipal tax revenues have not kept pace with inflation, economic growth or population growth;

WHEREAS municipalities are experiencing a shortfall in federal funding for infrastructure at a time when the Investing in Canada Infrastructure Program has concluded, the Canada Community Building Fund, also known as the Gas Tax Fund and Quebec Contribution (TECQ), is under renegotiation, and the Permanent Transit Fund will only be launched in 2026;

WHEREAS the Canada Community Development Fund (TECQ), formerly the Gas Tax Fund, provides over two billion dollars in capital funding annually directly to municipalities through a reliable allocation mechanism, and municipalities large and small rely on this funding to meet their commitments to the public by building and maintaining essential public infrastructure (water and wastewater infrastructure, roads, public transit, community, cultural and recreational facilities, etc.);

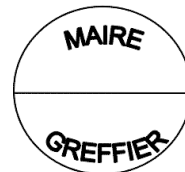
WHEREAS the Town of Baie-D'Urfé is considering major infrastructure projects over the next few years, and is planning to use the Community Development Fund of Canada (TECQ) to ease the tax burden on its citizens;

2024-03-44

2024-03-44



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



**Baie-D'Urfé**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Bissada**

D'OBTENIR la collaboration du gouvernement fédéral avec les municipalités et les signataires de l'entente afin que le Fonds pour le développement des collectivités du Canada (TECQ) demeure une source de revenus directe, fiable et pérenne pour les priorités locales en matière d'infrastructure.

D'OBTENIR l'engagement du gouvernement fédéral à intégrer au budget 2024 une nouvelle vague de programmes en matière d'infrastructure qui comprend notamment un nouveau programme d'infrastructures d'eau potable et d'eaux usées, et à augmenter le Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes.

Le gouvernement fédéral doit réunir les provinces, les territoires et les municipalités pour négocier un « cadre de croissance municipale » modernisant le financement des municipalités et favorisant la croissance du pays à long terme.

D'ACHEMINER la résolution à la FCM et au gouvernement fédéral, selon la liste de distribution obtenue.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**H. FINANCES**

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de février 2024

**2024-03-45**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Gruber**

D'APPROUVER la liste des dépenses pour le mois de février 2024 au montant de 9 940 999,54 \$ avec les détails suivants :

Chèques / <i>Cheques:</i>	888 556.92\$
Chèques annulés / <i>Cancelled cheques:</i>	-169 900.00\$
Dépôt Acceo / <i>Acceo deposits:</i>	165 044.03\$
Débit direct / <i>Direct deposits:</i>	9 057 298.59\$
<b>TOTAL:</b>	<b>9 940 999.54</b>

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT  
J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

Aucun sujet n'est inscrit à l'ordre du jour pour ces sections

**K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Bissada**

TO OBTAIN the federal government's collaboration with municipalities and signatories to the agreement to ensure that the Community Development Fund (TECQ) remains a direct, reliable and sustainable source of revenue for local infrastructure priorities.

TO OBTAIN a commitment from the federal government to include new infrastructure programs in Budget 2024, including a new water and wastewater infrastructure program, and to increase the Disaster Mitigation and Adaptation Fund.

The federal government must bring together provinces, territories and municipalities to negotiate a "municipal growth framework" that modernizes municipal financing and promotes the country's long-term growth.

TO forward the resolution to FCM and the federal government, as per the distribution list obtained.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**H. FINANCE**

1. Approval of the list of expenses for the month of February 2024.

**2024-03-45**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Gruber**

TO APPROVE the list of expenses for the month of February 2024 in the amount of \$9 940 999.54 with the following details:

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

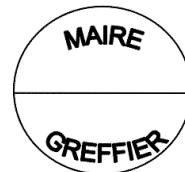
**I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT  
J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

There are no items on the agenda for these sections

**K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES**



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



**Baie-D'Urfé**

1. Autorisation de dépense additionnelle pour le contrat TP-2022-07 – Réfection des rues Lakeview et Sunny Acres

ATTENDU QUE le conseil a adopté le règlement d'emprunt no 1079 ordonnant des travaux de réfection des rues Lakeview et Sunny Acres, et décrétant une dépense et un emprunt de 3 530 000\$ lors de la séance du 21 avril 2022;

ATTENDU QUE la validation des quantités finales du projet a été réalisée;

ATTENDU QUE le total des coûts en réalisation des travaux et en services professionnels a dépassé le montant adopté au règlement d'emprunt no 1079;

**2024-03-46**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Bissada**

D'AUTORISER le paiement des frais additionnels pour un montant maximal de 123 512.72\$, taxes incluses, à Ali Excavation inc.

DE TRANSFÉRER un montant maximal de 112 783,57 \$, taxes incluses, du surplus non affecté au poste budgétaire 22-320-00-721, le tout conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 240303 délivré par la trésorière.

D'AUTORISER la trésorière, une fois le financement obtenu via le programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec 2019-2024 (TECQ), de retourner le montant autorisé pour ce projet au surplus non affecté.

D'AUTORISER le directeur des travaux publics et le gestionnaire de projets à signer, au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Octroi du contrat - DP-2024-08 - Scellement de fissures

ATTENDU QUE le colmatage des fissures à l'asphalte est une procédure recommandée pour prolonger la durée de vie des revêtements routiers en asphalte;

ATTENDU que le Règlement no. 1068 sur la gestion contractuelle de la Ville de Baie-D'Urfé autorise l'octroi d'un contrat de services professionnels de gré à gré pour une dépense supérieure à 25 000 \$, mais inférieure au seuil décrété par le ministre;

ATTENDU l'offre de services professionnels de scellement des fissures reçue par Permaroute en date du 15 février 2024;

1. Authorization for additional expenses for contract TP-2022-07 – Street repairs on Lakeview and Sunny Acres streets

WHEREAS Council adopted loan by-law no. 1079 ordering repair work on Lakeview and Sunny Acres streets, and decreeing an expense and a loan of \$3,530,000 during the meeting of April 21, 2022;

WHEREAS validation of the final quantities of the project has been carried out;

WHEREAS the total costs for carrying out the work and professional services exceeded the amount adopted in loan by-law no. 1079;

**2024-03-46**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Bissada**

TO AUTHORIZE the payment of additional costs for a maximum amount of \$123, 512.72, taxes included, to Ali Excavation inc.

TO TRANSFER a maximum amount of \$ 112,783.57, taxes included, from non-affected surplus to budgetary code 22-320-00-721, in accordance with the certificate of availability of funds number 240303 issued by the treasurer.

TO AUTHORIZE the Treasurer, once funding has been obtained through the 2019-2024 Gas Tax and Quebec Contribution (TECQ) program, to return the amount authorized for this project to the non-affected surplus.

TO AUTHORIZE the Director of Public Works and the project manager to sign, on behalf of the City, any document relating to this project;

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Awarding of contract - DP-2024-08 - Asphalt crack sealing

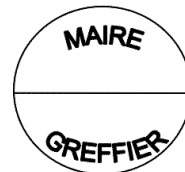
WHEREAS asphalt crack sealing is a recommended procedure to extend the lifespan of asphalt road surfaces;

WHEREAS By-Law no. 1068 on contract management of the Town of Baie-d'Urfé authorizes the awarding of a contract of professional services by mutual agreement for an expense greater than \$25,000, but less than the threshold decreed by the minister;

CONSIDERING the offer of professional services of asphalt crack sealing received by Permaroute on February 15, 2024;



PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



Baie-D'Urfé

ATTENDU QUE le département des finances a validé l'imputation de la dépense;

**2024-03-47**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par le conseiller Gruber**

D'OCTROYER le contrat de fourniture de services DP-2024-08 - scellement des fissures à Permaroute au montant total de 40 000 \$, taxes incluses;

D'AUTORISER le directeur de travaux publics à signer, pour et au nom de la Ville, tout document relatif à ce projet;

D'IMPUTER la dépense totale maximale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 240306 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**L. URBANISME**

Aucun sujet n'est inscrit à l'ordre du jour pour cette section

**M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES**

1. Subventions annuelles aux organismes à but non-lucratif pour l'année 2024

ATTENDU QUE les élus municipaux ont passé en revue les demandes des organismes sans but lucratif;

**2024-03-48**

**Il est proposé par la conseillère Lowensteyn, appuyé par le conseiller Brown**

QUE les subventions offertes par la Ville pour l'année 2024 pour un montant total de 4 140\$ soient approuvées comme suit :

02-702-90-970	Ferme Fritz - Programme de jeunesse de jardinage / <i>Fritz Farm Youth Gardening Program</i>	4 140 \$
---------------	--	----------

D'IMPUTER la dépense totale susmentionnée conformément au certificat de disponibilité des fonds numéro 230305 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Aide financière - Camps de jour estival de Senneville pour l'année 2024

ATTENDU QUE le conseil souhaite encourager les activités de loisirs, compte tenu de tous les avantages qu'elles apportent aux jeunes résidents de la Ville;

WHEREAS the Finance Department has validated the allocation of this expenditure;

**2024-03-47**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Gruber**

TO AWARD contract DP-2024-08 - asphalt crack sealing to Permaroute for the total amount of \$40,000, taxes included;

TO AUTHORIZE the Director of Public Works to sign, for and on behalf of the Town, any document related to this project;

TO CHARGE the aforementioned maximum total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 240306 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**L. TOWN PLANNING**

There are no items on the agenda for this section

**M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS**

1. Annual grants for non-profit organizations for the year 2024

WHEREAS the elected officials have reviewed the requests from local non-profit organizations;

**2024-03-48**

**It is moved by Councillor Lowensteyn, seconded by Councillor Brown**

THAT the grants offered by the Town for the year 2024 in the total amount of \$4140 be approved as follows:

TO CHARGE the aforementioned total expense in accordance with the certificate of availability of funds number 230305 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Subsidy - Senneville Summer Day Camp for the year 2024

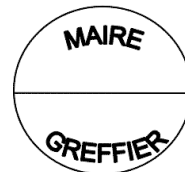
WHEREAS Council wishes to encourage leisure activities given all the benefits that these bring to the young residents of the Town;





Baie-D'Urfé

PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL  
COUNCIL MINUTES



ATTENDU QUE le conseil souhaite accorder une aide financière aux parents qui inscriront leurs enfants au camp de jour de Senneville au cours de l'été 2024;

**2024-03-49**

**Il est proposé par la conseillère Bissada, appuyé par la conseillère Chartrand**

D'ACQUITTER le coût additionnel des frais d'inscription au Camp de jour de Senneville pour les résidents de Baie-D'Urfé, pour la période du 24 juin au 16 août 2024, pour un montant de 82 \$ par semaine, par enfant, sur présentation des pièces justificatives de paiement.

D'AUTORISER la trésorière à rembourser les résidents sur réception des pièces justificatives.

D'IMPUTER les dépenses conformément au certificat de disponibilité de fonds numéro 240304 délivré par la trésorière.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS**

1. Seconde période de questions

La mairesse annonce le début de la seconde période de questions à 20h30.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

Un résident prend la parole afin de proposer une exposition de photos au centre communautaire Fritz lors des Journées de Baie-D'Urfé.

La période de questions se termine à 20h33.

**P. LEVÉE DE LA SÉANCE**

1. Levée de la séance

**2024-03-50**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Bissada**

DE LEVER la séance du conseil à 20 h 33.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

WHEREAS Council wishes to grant financial assistance to parents who will enroll their children in the Senneville day camp during the summer of 2024;

**2024-03-49**

**It is moved by Councillor Bissada, seconded by Councillor Chartrand**

TO PAY the additional registration fees to the Senneville Day Camp for Baie-D'Urfé residents for the period from June 24 to August 16, 2024, in the amount of \$82 per week, per child, upon presentation of proof of payment.

TO AUTHORIZE the Treasurer to reimburse residents upon receipt of supporting documents;

TO CHARGE the expenses in accordance with the certificate of availability of funds number 240304 issued by the Treasurer.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**O. SECOND QUESTION PERIOD**

1. Second questions period

The mayor announced the beginning of the second question period at 8:30pm.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

A resident takes the opportunity to propose a photo gallery exhibition at the Fritz Community Center during the Baie-D'Urfé Days.

The question period is declared closed at 8:33p.m..

**P. CLOSING OF MEETING**

1. Closing of the meeting

**2024-03-50**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Bissada**

TO CLOSE the meeting of the Council at 8 :33 p.m.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

---

Heidi Ektvedt, mairesse / Mayor

---

Marie-Hélène Brunet, greffière / Town Clerk